

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ДОНЕЦКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ  
ИМЕНИ С.С. ПРОКОФЬЕВА»

КАФЕДРА ГУМАНИТАРНЫХ ДИСЦИПЛИН



УТВЕРЖДАЮ

проректор по учебной работе

Ю. В. Ляшенко

«31» августа 2021 г.

МП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки:	53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство
Профиль:	оркестровые струнные инструменты; оркестровые духовые и ударные инструменты; баян, аккордеон и струнно-щипковые инструменты; инструменты эстрадного оркестра; фортепиано
Образовательная программа:	магистратура
Форма обучения:	очная

Донецк 2021

Программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее – ФГОС ВО РФ) направления подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23.08.2017 г. №815 (с изменениями и дополнениями от 26.11.2020 г., 08.02.2021 г.), зарегистрированного в Минюсте РФ 13.09.2017 г., регистрационный № 48165); Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от 10.11.2017 г., зарегистрированного в Министерстве юстиции Донецкой Народной Республики 16.01.2018 г., № 2429 (с изменениями); учебного плана и основной образовательной программы направления подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство, разработанных в ГОО ВПО «Донецкая государственная музыкальная академия имени С. С. Прокофьева» и утвержденных Ученым советом Академии (протокол № 13 от 23.06.2021 г.).

Разработчик:  
ст.преподаватель

  
(подпись) С.И. Колпак

Программа учебной дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных дисциплин ГОО ВПО «Донецкая государственная музыкальная академия имени С. С. Прокофьева»


Протокол № 1 от «27» 08 2021 г.  
Заведующий кафедрой

  
(подпись) А. А. Фёдорова

СОГЛАСОВАНО  
Декан оркестрового факультета  
«31» 08 2021 г.

  
(подпись) Л. В. Кнышева

Декан исполнительского факультета  
«31» 08 2021 г.

  
(подпись) Ю. К. Дробот

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена без изменений:

№ п/п	Учебный год	Протокол заседания кафедры №__ от__	Зав. кафедрой (подпись)	Проректор по учебной работе (подпись)
1		№__ от__		
2		№__ от__		
3		№__ от__		
4		№__ от__		
5		№__ от__		

©Колпак С.И., 2021 г.

© ГОО ВПО «Донецкая государственная музыкальная академия имени С. С. Прокофьева», 2021 г.

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части (Б1.Б2) по направлению подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство (профиль «Оркестровые струнные инструменты», «Оркестровые духовые и ударные инструменты», «Баян, аккордеон и струнно-щипковые инструменты», «Инструменты эстрадного оркестра», «Фортепиано»). Дисциплина реализуется в ГОО ВПО ДГМА кафедрой гуманитарных дисциплин.

Успешное освоение дисциплины позволит обучающимся использовать полученные знания в будущей профессиональной деятельности, а также при получении профессионального образования на всех этапах и уровнях обучения.

## 2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство	
Профиль	Оркестровые струнные инструменты, оркестровые духовые и ударные инструменты, баян, аккордеон и струнно-щипковые инструменты, инструменты эстрадного оркестра, фортепиано	
Образовательная программа	Магистратура	
Количество содержательных модулей	1	
Дисциплина обязательной / вариативной части образовательной программы	Блок 1. Обязательная часть. Б.1.Б2	
Формы контроля	Зачет (1 семестр), экзамен (2 семестр)	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	4	
Год подготовки	1	
Семестр	1, 2	
Количество часов:	144	
- лекционных	–	
- практических	70	
- индивидуальных	–	
- самостоятельной работы	74	
Недельное количество аудиторных часов	2	

## 3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель** изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» – развитие умений эффективно общаться на иностранном языке в профессиональной, академической, научной и бытовой сферах, а именно: обсуждать учебные и профессиональные проблемы; готовить публичные выступления на английском языке по широкому кругу вопросов; находить новую текстовую, графическую, аудио- и видеoinформацию, содержащуюся в иностранных источниках; писать профессиональные тексты и документы, вести деловую переписку; переводить иноязычные профессионально направленные тексты с английского языка на русский и наоборот, пользуясь двуязычными терминологическими словарями, электронными словарями и другими возможностями, предоставляемыми современными ИТ.

В процессе изучения дисциплины решаются следующие основные задачи:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого студентами магистратуры на предыдущем этапе обучения;
- овладение студентами магистратуры уровнем коммуникативной компетенции, который позволяет решать социально-коммуникативные задачи в различных областях профессиональной, научной, академической и социокультурной сферах общения;
- развитие у студентов магистратуры умений самостоятельно приобретать знания, необходимые для решения коммуникативных задач;
- развитие когнитивных умений студентов магистратуры, расширение возможностей для учебной автономии, развитие способностей к самообразованию;
- развитие умений работать с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в профессиональной и научной сферах деятельности;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

**Требования к результатам освоения дисциплины.** Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО РФ направления подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство (профиль «Оркестровые струнные инструменты», «Оркестровые духовые и ударные инструменты», «Баян, аккордеон и струнно-щипковые инструменты», «Инструменты эстрадного оркестра», «Фортепиано») и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство:

**а) универсальных компетенций:**

- УК-4: способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ных) языке (ках), для академического и профессионального взаимодействия;
- УК-5: способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

**В результате изучения учебной дисциплины студент должен:**

**знать:** лексический минимума общего и терминологического характера; культуру общения на иностранном языке; различные виды деятельности в области теории и практики межкультурной коммуникации; культуру и географию стран изучаемого языка; виды речевой деятельности на изучаемом иностранном языке (чтение, говорение, письмо, аудирование);

**уметь:** участвовать в дискуссии, научной беседе, выражая определенные коммуникативные намерения; выступать с подготовленным монологическим сообщением по профилю своей научной специальности/темы, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, Power Point и т.д.); понимать научно-профессиональную устную речь; владеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности различных функциональных стилей и жанров, а также составлять аннотации, рефераты, тезисы, вести деловую переписку; соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка;

**владеть:** устной коммуникацией в виде диалога и коммуникативного намерения, монологическими высказываниями в рамках указанных ситуаций общения; фиксировать информацию, получаемую при чтении текста; реферирования, аннотирования, перевода и составления делового и частного письма; критическим восприятием информации.

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
<b>Содержательный модуль 1. Английский язык как средство международного общения.</b>	
<b>Тема 1.</b> Язык как система знаков.	Основные понятия теории текста. Порядок слов в английском языке.
<b>Тема 2.</b> Специфика устной речи.	Анализ звучания английской речи, интонация, интонационные упражнения.
<b>Тема 3.</b> Основные разделы грамматики.	Морфология и синтаксис, их соотношения и методы описания грамматического строя. Способы передачи пассивных конструкций с английского языка на русский язык. Применение лексических единиц для выражения значения сравнения.
<b>Тема 4.</b> Семантическая, структурная и коммуникативная целостность текста, его единицы.	Специфика словообразования, морфологическое и деривационное строение слова, основные и комплексные единицы системы словообразования, способы словообразования, сочетаемости лексических единиц. Части речи, их классификация, грамматические категории частей речи.
<b>Тема 5.</b> Основные понятия теории текста.	Адекватность и эквивалентность перевода, факторы и пути достижения адекватности перевода. Причастие настоящего времени (The Present Participle) и его обороты, особенности перевода данных конструкций на русский язык.
<b>Содержательный модуль 2. Повседневное общение.</b>	
<b>Тема 6.</b> Люди и профессии.	Работа с лексическими единицами по темам «О себе». Повторение: Времена Present Simple, Present Continuous.
<b>Тема 7.</b> Семья и отношения.	Работа с лексическими единицами по темам «Отношения», «Семья». Повторение: Притяжательный падеж существительных, степени сравнения прилагательных.
<b>Содержательный модуль 3. Учёба и отдых.</b>	
<b>Тема 8.</b> Учеба.	Работа с лексическими единицами по темам «Моя Академия», «Мой музыкальный инструмент». Повторение: Времена Present Perfect, Present Perfect Continuous, Past Simple.
<b>Тема 9.</b> Отдых и развлечения.	Работа с лексическими единицами по темам «Активный отдых», «Развлечения». Повторение: Времена Past Perfect, Past Continuous, Past Perfect Continuous.
<b>Тема 10.</b> Путешествия.	Работа с лексическими единицами по темам «Бронирование гостиницы», «На железнодорожном вокзале», «В аэропорту», «В гостинице», «Путешествия», «Паспортный контроль». Повторение: Времена Future Simple, Future Perfect, Future Continuous, Future Perfect Continuous, Future in the past.
<b>Содержательный модуль 4. Английская музыка.</b>	
<b>Тема 11.</b> Музыка.	Работа с лексическими единицами по темам «Стили музыки», «Музыкальные инструменты», музыкальные термины на английском языке. Модальные глаголы – повторение.
<b>Тема 12.</b> Истоки.	Ранняя музыка. Фестивали. Образование. История. Повторение: Страдательный залог.

<b>Тема 13.</b> Золотой век в Англии.	Работа с лексическими единицами по теме «The English Virginal School». Повторение: Условное наклонение.
<b>Содержательный модуль 5. Английские композиторы.</b>	
<b>Тема 14.</b> Virginal Music composers.	Byrd's earlier music for concert, Byrd in his time and ours. Повторение: Личные, притяжательные, возвратные местоимения.
<b>Тема 15.</b> English Madrigalists.	Работа с лексическими единицами по теме English madrigalists: Модальные глаголы в функции предположения.
<b>Тема 16.</b> The British Orpheus.	Работа с лексическими единицами по теме Purcell – The British Orpheus. Повторение: Неличные формы глагола.
<b>Содержательный модуль 6. Американская музыка.</b>	
<b>Тема 17.</b> История американской музыки.	Работа с лексическими единицами по теме The 20th century: A new generation of highly talented composers. Повторение: Инфинитив. Функции в предложении. Инфинитивные конструкции Complex Object, Complex Subject.
<b>Тема 18.</b> Charles Ives.	Работа с лексическими единицами по темам Charles Ives - the first truly American composer. Повторение: Gerund. Gerundial Constructions.
<b>Тема 19.</b> American folk music.	Работа с лексическими единицами по теме American folk music styles and performers: bluegrass, gospel, blues, country, Appalachian folk/ Повторение: The Verbal Noun.
<b>Тема 20.</b> Джаз.	Работа с лексическими единицами по теме Jazz: Its robot's and musical development. Косвенная речь.
<b>Тема 21.</b> Свинг.	Работа с лексическими единицами по темам Louis Armstrong, Duke Ellington. Количественные и порядковые числительные.
<b>Содержательный модуль 7. Западная музыка 20-го столетия</b>	
<b>Тема 22.</b> Western music of the 20-th century.	Western music of the 20-th century (General Survey). Притяжательный падеж – повторение.
<b>Тема 23.</b> European music.	Работа с лексическими единицами по теме Bella Bartok.
<b>Тема 24.</b> Paul Hindemith.	Работа с лексическими единицами по теме Paul Hindemith: his life and work.
<b>Тема 25.</b> Stravinsky	Работа с лексическими единицами по теме Stravinsky. The rite of Spring. Повторение: Виды условных предложений.
<b>Тема 26.</b> Britten's Operas.	Работа с лексическими единицами по темам Britten's Operas. Сложносочинённое предложение.
<b>Тема 27.</b> Menotti.	Работа с лексическими единицами по теме Menotti. Сложноподчинённое предложение.
<b>Тема 28.</b> Olivier Messiaen.	Работа с лексическими единицами по теме Olivier Messiaen.
<b>Тема 29.</b> Some 20-th century composers.	Работа с лексическими единицами по теме Arnold Schoenberg Косвенная речь – повторение.
<b>Тема 30.</b> Karlheinz Stockhausen.	Работа с лексическими единицами по теме Karlheinz Stockhausen.
<b>Содержательный модуль 8. Западная поп-музыка</b>	
<b>Тема 31</b> Elvis Presley – story of a Superstar.	Работа с лексическими единицами по теме Elvis Presley – story of a Superstar.
<b>Тема 32</b> The Beatles.	Работа с лексическими единицами по теме The Beatles. Повторение

	грамматического материала.
<b>Тема 33.</b> Electronic music.	Работа с лексическими единицами по теме Electronic music. Подготовка к экзамену.

### Тематический план

№ п/п	Названия содержательных модулей и тем	Количество часов									
		Очная форма					Заочная форма				
		Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа	Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			лекции	практические	индивидуальные			лекции	практические	индивидуальные	
<b>Содержательный модуль 1. Английский язык как средство международного общения.</b>											
1	Язык как система знаков	4		2		2					
2	Специфика устной речи	8		4		4					
3	Основные разделы грамматики	6		2		4					
4	Семантическая, структурная и коммуникативная целостность текста, его единицы.	6		2		4					
5	Основные понятия теории текста	8		4		4					
<b>Итого по содержательному модулю 1</b>		<b>32</b>		<b>14</b>		<b>18</b>					
<b>Содержательный модуль 2. Повседневное общение</b>											
6	Люди и профессии	4		2		2					
7	Семья и отношения	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 2</b>		<b>8</b>		<b>4</b>		<b>4</b>					
<b>Содержательный модуль 3. Учёба и отдых</b>											
8	Учеба	4		2		2					
9	Отдых и развлечения	4		2		2					
10	Путешествия	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 3</b>		<b>12</b>		<b>6</b>		<b>6</b>					

№ п/п	Названия содержательных модулей и тем	Количество часов									
		Очная форма					Заочная форма				
		Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа	Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			лекции	практические	индивидуальные			лекции	практические	индивидуальные	
<b>Содержательный модуль 4. Английская музыка.</b>											
11	Музыка	4		2		2					
12	Истоки	4		2		2					
13	Золотой век в Англии	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 4</b>		<b>12</b>		<b>6</b>		<b>6</b>					
<b>Содержательный модуль 5. Английские композиторы.</b>											
14	Virginal Music composers	4		2		2					
15	English madrigalists	4		2		2					
16	The British Orpheus.	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 5</b>		<b>12</b>		<b>6</b>		<b>6</b>					
<b>Содержательный модуль 6. Американская музыка.</b>											
17	История американской музыки	4		2		2					
18	Charles Ives	4		2		2					
19	American folk music.	4		2		2					
20	Джаз	4		2		2					
21	Свинг	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 6</b>		<b>20</b>		<b>10</b>		<b>10</b>					
<b>Содержательный модуль 7. Западная музыка 20-го столетия</b>											
22	Western music of the 20-th century	4		2		2					
23	European music	4		2		2					
24	Paul Hindemith	4		2		2					



№ п/п	Названия содержательных модулей и тем	Количество часов									
		Очная форма					Заочная форма				
		Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа	Всего	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			лекции	практические	индивидуальные			лекции	практические	индивидуальные	
25	Stravinsky	4		2		2					
26	Britten's Operas.	4		2		2					
27	Menotti	4		2		2					
28	Olivier Messiaen	4		2		2					
29	Some 20-th century composers – Arnold Schoenberg	4		2		2					
30	Karlheinz Stockhausen.	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 7</b>		<b>36</b>		<b>18</b>		<b>18</b>					
<b>Содержательный модуль 8. Западная поп-музыка</b>											
31	Elvis Presley – story of a Superstar	4		2		2					
32	The Beatles.	4		2		2					
33	Electronic music	4		2		2					
<b>Итого по содержательному модулю 8</b>		<b>12</b>		<b>6</b>		<b>6</b>					
<b>Итого:</b>		<b>144</b>		<b>70</b>		<b>74</b>					

## 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ЗАНЯТИЙ

### 5.1. Темы лекционных занятий

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

### 5.2. Темы практических занятий

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма
1	Язык как система знаков	2	

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма
2	Специфика устной речи	4	
3	Основные разделы грамматики	2	
4	Семантическая, структурная и коммуникативная целостность текста, его единицы.	2	
5	Основные понятия теории текста	4	
6	Люди и профессии	2	
7	Семья и отношения	2	
8	Учеба	2	
9	Отдых и развлечения	2	
10	Путешествия	2	
11	Музыка	2	
12	Истоки	2	
13	Золотой век в Англии	2	
14	Virginal Music composers	2	
15	English madrigalists	2	
16	The British Orpheus.	2	
17	История американской музыки	2	
18	Charles Ives	2	
19	American folk music.	2	
20	Джаз	2	
21	Свинг	2	
22	Western music of the 20-th century	2	
23	European music	2	
24	Paul Hindemith	2	
25	Stravinsky	2	
26	Britten's Operas.	2	
27	Menotti	2	
28	Olivier Messiaen	2	
29	Some 20-th century composers – Arnold Schoenberg	2	
30	Karlheinz Stockhausen.	2	
31	Elvis Presley – story of a Superstar	2	
32	The Beatles.	2	
33	Electronic music	2	
<b>Всего:</b>		<b>70</b>	

## 6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

*Виды самостоятельной работы студентов:* изучение теоретического материала по теме, составление опорных конспектов, выполнение (упражнений /техник) в рамках рассматриваемых тем.

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма
1	Язык как система знаков	2	
2	Специфика устной речи	4	
3	Основные разделы грамматики	4	
4	Семантическая, структурная и коммуникативная целостность текста, его единицы.	4	
5	Основные понятия теории текста	4	
6	Люди и профессии	2	
7	Семья и отношения	2	
8	Учеба	2	
9	Отдых и развлечения	2	
10	Путешествия	2	
11	Музыка	2	
12	Истоки	2	
13	Золотой век в Англии	2	
14	Virginal Music composers	2	
15	English madrigalists	2	
16	The British Orpheus.	2	
17	История американской музыки	2	
18	Charles Ives	2	
19	American folk music.	2	
20	Джаз	2	
21	Свинг	2	
22	Western music of the 20-th century	2	
23	European music	2	
24	Paul Hindemith	2	
25	Stravinsky	2	
26	Britten's Operas.	2	
27	Menotti	2	
28	Olivier Messiaen	2	
29	Some 20-th century composers – Arnold Schoenberg	2	
30	Karlheinz Stockhausen.	2	
31	Elvis Presley – story of a Superstar	2	
32	The Beatles.	2	
33	Electronic music	2	
<b>Всего:</b>		<b>74</b>	

## 7. ФОРМЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

### 7. 1. Очная форма обучения

Семестр	1	2
Форма контроля	зачёт	экзамен

## 7. 2. Заочная форма обучения

Заочная форма обучения не предусмотрена.

## 8. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

По учебной дисциплине «Иностранный язык» (английский) предполагается проведение промежуточной аттестации в виде зачета (1 семестр), экзамен (2 семестр). Итоговый балл, набранный студентом за семестр, рассчитывается преподавателем по рейтинговому листу исходя из критериев, указанных в пункте 8.1 данной рабочей программы.

### 8.1. Распределение баллов, которые могут получить студенты в процессе изучения дисциплины

#### 8.1.1. Очная форма обучения

Общая оценка знаний студентов по дисциплине проводится по 100-балльной шкале согласно следующим критериям:

Содержательный модуль	Вид работы	Баллы
1 семестр	Организационно-учебная работа студента в аудитории	36
	Самостоятельная работа	20
	Контрольная работа	10
	Зачет	34
	<b>Итого</b>	<b>100</b>
2 семестр	Организационно-учебная работа студента в аудитории	34
	Самостоятельная работа	20
	Контрольная работа	10
	Экзамен	36
	<b>Итого</b>	<b>100</b>

*Организационно-учебная работа студента* оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, активность во время проведения занятий (вопросы преподавателю по изучаемому материалу, участие в обсуждении пройденного материала, выполнение всех заданий, упражнений, диагностических заданий и т.п. в процессе практических занятий) и насчитывает 36 баллов в 1 семестре и 34 балла во втором семестре (по 1 баллу за 1 час аудиторной работы).

*Самостоятельная работа* максимально оценивается в 20 баллов в каждом семестре.

*Итоговый контроль знаний* проводится в виде зачета (1 семестр) и экзамена (2 семестр).

#### 8.1.2. Заочная форма обучения

Заочная форма обучения не предусмотрена.

## 8.2. Шкала соответствия баллов национальной шкале

КОЛИЧЕСТВО БАЛЛОВ	ОЦЕНКА ПО ШКАЛЕ ECTS	ОЦЕНКА ПО ГОСУДАРСТВЕННОЙ ШКАЛЕ	
		Для экзамена, дифференцированного зачета, государственной итоговой аттестации	Для зачета
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	
75-79	C		
70-74	D	удовлетворительно	
60-69	E		
35-59	FX	неудовлетворительно с возможностью повторной аттестации	не зачтено
0-34	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины (выставляется комиссией)	

## 9. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ (ЗАДАНИЯ) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 9.1. Темы контрольных работ

#### Контрольная работа № 1 (1 семестр).

**Задание 1.** Перевод текста по музыкальной тематике со словарём Music theory

**Задание 2.** Грамматика «Present Simple - Present Continuous». Выполнение тестового задания

Выберите правильный вариант:

1. «Excuse me, (you / to speak) English?»

*do you speak / are you speaking*

2. «Where's Andrew?» - «I (to know).»

*don't know / am not knowing*

3. What (you / to laugh at )?»

*do you laugh at / are you laughing at*

4. "Where (you / to come from)?" - "Russia".

*do you come from / are you coming from*

5. Anna is a good golf player but she (to play) very often.

*doesn't play / isn't playing*

6. I am sorry but I (not to understand). Can you speak louder?»

*don't understand / am not understanding*

7. Listen! Someone (to sing).

*sings / is singing*

8. You can turn the TV off. I (not to watch) it.

*don't watch / am not watching*

9. I usually (to leave) my house at 8 p.m.

*is leaving / leave*

10. Misha is tired. He (to want) to go home now.

*wants / is wanting*

## Контрольная работа № 2 (1 семестр)

**Задание 1.** Перевод текста по музыкальной тематике со словарём *Intervals*

**Задание 2.** Грамматика «Present Perfect - Present Perfect Continuous». Выполнение тестового задания.

Выберите наиболее подходящий вариант:

Fill in the correct form (Present Perfect Simple or Present Perfect Progressive).

1. Tom: Hi Ana. I (try)  to ring you several times today. Where (you / be)  ?
2. Ana: I (be)  at home all the time. But I (clean)  the house all day, so maybe I didn't hear the phone ring.
3. Tom: (you / clean)  everything now?
4. Ana: No, not yet. I (tidy / not)  up the kitchen yet. But why are you here?
5. Tom: Don't you remember? Jane (invited)  us to her birthday party and we (buy / not)  a present for her yet.
6. Ana: Oh, that's right. (you / find out / already)  what she wants?
7. Tom: Well, she (learn)  Spanish for a year and wants to spend her next holiday in Mexico. Maybe we could get her a guide book.  
Ana: That's a good idea. There is a good bookshop in the big shopping centre.  
I (see)  some nice books about Mexico there recently.

## Контрольная работа № 3 (2 семестр)

**Задание 1.** Перевод текста по музыкальной тематике со словарём **Exposition of Chords**

**Задание 2.** Грамматика «Past Simple - Past Continuous». Выполнение тестового задания  
Fill in the blanks with the correct tense (simple past or past progressive).

1. While I \_\_\_\_\_ TV, the doorbell \_\_\_\_\_. (watch/ring)
2. Jack \_\_\_\_\_ his presentation when the fire alarm \_\_\_\_\_. (finish/start)
3. Just as I \_\_\_\_\_ my front door, a cat \_\_\_\_\_ inside. (open/run)
4. My mom \_\_\_\_\_ me while I \_\_\_\_\_ dinner. (telephone/eat)
5. While I \_\_\_\_\_ to work, I \_\_\_\_\_ an accident. (walk/witness)
6. When the mailman \_\_\_\_\_, I \_\_\_\_\_ my exercises. (come/do)
7. When I \_\_\_\_\_, my alarm clock \_\_\_\_\_. (wake up/ring)
8. Peter \_\_\_\_\_ me while I \_\_\_\_\_ on the train. (phone/sit)
9. While I \_\_\_\_\_ out the window, it \_\_\_\_\_ to rain. (look/start)
10. As I \_\_\_\_\_ the building, a police car \_\_\_\_\_ through the gate. (leave/drive)

## Контрольная работа № 4 (2 семестр)

**Задание 1.** Перевод текста по музыкальной тематике со словарём **Tempo**

**Задание 2.** Грамматика «Present Perfect - Past Simple». Выполнение тестового задания.

Выберите правильный вариант

The soap opera star Jessica Bilges ... of cancer. She ... only 65.

- had died / was being
- has died / was

She ... to play tennis since she ... her arm.

- hasn't been able / broke
- has been able / broke

This is the first time I ... Jack ashamed.

- saw
- have seen

It won't be the first time she ... me down.

- let
- has let

After she ... hospital, she had a long holiday.

- left
- has left

After Sam ..., he will be spending 5 months abroad.

- left
- has left

I'll contact you the minute I ... my exam results.

- got
- have got

I ... a lot this week, but I have to give the book back this week, so I am determined to read it till the end.

- have read
- read

## **9.2. Перечень вопросов для подготовки к зачету (вопросы для устного оценивания) 1 семестр:**

1. What do you like in your profession? Why did you choose it?
2. Are you more like your mother or father in personality
3. Do you wish to have a big or small?
4. What city do you live in? Do you like it? Why do you like it?
5. Describe your home. Is it big or small? Is it located in a block of flats or a detached house? What are your favorite parts of its interior?
6. Where do you study? Describe this place and explain why it suits you.
7. English is language of international communication. What are some positive and negative sides of it?
8. Do you use modern means of communication? What electronic gadgets do you use? What social media do you use and what are the reasons to do it?
9. Speak about your interest or hobby that you particularly like. Why do you enjoy it? Why is it important to you?
10. Describe your favorite musical style.

## **9.3. Перечень вопросов для подготовки к экзамену**

### 9.3.1. Устные темы

1. «My native city»
2. «Donetsk»
3. «Musical Academy».
4. «My specialty and my musical instrument».
5. «My favorite music»
6. «S.Prokofiev».
7. «My favorite composer».
8. «Tchaikovsky».
9. «Russian classical music»
10. «Conducting»

### 9.3.2 Образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ «ДОНЕЦКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
МУЗЫКАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ ИМЕНИ С.С. ПРОКОФЬЕВА»  
КАФЕДРА ГУМАНИТАРНЫХ ДИСЦИПЛИН

Наименование дисциплины «Иностранный язык»

Форма обучения: очная

Семестр 2

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № \_\_\_\_

1. Перевод текста по музыкальной тематике со словарём.

#### **Modulation (Transition)**

In the major-minor system modulation became an active means of musical development. The change of tonalities gave an *impulse* for further development of the *sonata form*. Modulation is *transition* from one tonality to another one. The process of modulation always causes the change of the tonic pitch level. At the same time there appear new *intonational motions*, chords, accidentals. All of them are characteristic of the new tonality. That's why they are called *transitive*. The chords, melodic turns, which lead into the new tonality, are also called transitive. It is necessary to emphasize, that the *relationship of interactive tonalities* is of great importance in the process of modulation. It is because modulation of the first level of relationship is sensed naturally, thanks to the fact that both tonalities have common chords. These common chords change their functional meaning, and for this reason they are called functional.

In the *monophonic music* modulation can be carried out by means of the melodic movement and is called *melodic modulation*. Such modulation may have no *transitive accidentals*. It can be sensed thanks to intonations characteristic of the new tonality. But the existence of *transitive chromatic signatures* makes the modulation more convincing.

There is also *enharmonic modulation*. In such modulation common chords may be changed by enharmonic chords of the new tonality.

*Mode modulation* is modulation into the tonality of the same name but of the opposite mode.

In parallel tonalities key signatures are the same. In case when tonalities have different key signatures, the key signatures of the previous tonality are abolished and the key signatures of the new tonality are put down.

The modulation, that concludes the piece or its section and is fixed by the *cadence*, is called *perfect modulation*. If the tonality in modulation occurs temporally, this kind of modulation is an *imperfect modulation or digression*.

The musical plan of the piece of music is made by *succession of tonalities*.

Music, where several tonalities sound simultaneously, is called *polytonal music*.



2. Грамматика «*Present Simple - Present Continuous*». Выполнение тестового задания.

**Выберите правильный вариант**

1. «Excuse me, (you / to speak) English?  
*do you speak / are you speaking*
2. «Where's Andrew?» - «I (to know).»  
*don't know / am not knowing*
3. What (you / to laugh at )?  
*do you laugh at / are you laughing at*
4. "Where (you / to come from)?" - "Russia".  
*do you come from / are you coming from*
5. Anna is a good golf player but she (to play) very often.  
*doesn't play / isn't playing*
6. I am sorry but I (not to understand). Can you speak louder?  
*don't understand / am not understanding*
7. Listen! Someone (to sing).  
*sings / is singing*
8. You can turn the TV off. I (not to watch) it.  
*don't watch / am not watching*
9. I usually (to leave) my house at 8 p.m.  
*is leaving / leave*
10. Misha is tired. He (to want) to go home now.  
*wants / is wanting*

3. Собеседование по предложенной теме «\_\_\_\_\_»

Утверждено на заседании кафедры гуманитарных дисциплин № \_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ Ф.И.О.  
(подпись)

Экзаменатор

\_\_\_\_\_ Ф.И.О.  
(подпись)

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Применение современных образовательных технологий, в рамках которых реализуется освоение дисциплины, предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с техническими средствами (компьютер /ноутбук, проектор, экран, MP-3 player) при необходимости. Средства обучения включают учебно-справочную литературу (рекомендованные учебники и учебные пособия, словари, электронные издания, Интернет-ресурсы), аудио- и видеоматериалы.

## 11. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

### 11.1. Основная:

1. Шевелева, С.А. Английский для гуманитариев: Учебное пособие / С.А. Шевелева. – М.: ЮНИТИ, 2014. – 397 с.
2. Language to go (Intermediate student's Book with Phrasebook). – М.: Longman, Pearson Education, 2002. – 128 p.
3. Language to go (Pre-Intermediate student's Book with Phrasebook). – М.: Longman, Pearson Education, 2009. – 128 p.
4. Language to go (Upper-Intermediate student's Book with Phrasebook). – М.: Longman, Pearson Education, 2008. – 128 p.
5. Upgrade Your English. Учебник. В 2 ч. / А. О. Денисенко. – М.: МГИМО, 2011. – 219 с.

### 11.2. Дополнительная:

1. Английский язык. Экспресс-курс / С. Петрова, О. Рудавин. – М.; Харьков: АСТ, Торсинг, 2003. – 122 с.
2. Дроздова, Т., Маилова, В. New Student's Grammar Guide : справочник по грамматике английского языка в таблицах. Учебное пособие для студентов неязыковых вузов и школ / Т. Дроздова, В. Маилова. – СПб. : Антология, 2013. – 192 с.
3. Искусство. Англо-русский и русско-английский словарь / Под ред. Е. Токмина. – М.: Феникс, 2009. – 348 с.
4. Longman English Grammar Practice (for intermediate students) / L.G. Alexander. – Longman, 1998. – 302 p.
5. Macmillan Phrasal Verbs Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.macmillandictionary.com/>
6. Marks, J. English Pronunciation in Use – Elementary / J.Marks. – Cambridge University Press, 2007. – 166 p.
7. Murphy, R. A self-study reference and practice book for intermediate/ R. Murphy. – Cambridge, 2005. – 393 p.

### 11.3. Информационные ресурсы:

1. Online словарь Кембриджского университета, сленг, фразы, идиомы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [dictionary.cambridge.org](http://dictionary.cambridge.org).
2. Материалы по английскому языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru).
3. Правила, упражнения, тексты, отрывки из литературных произведений, сказки. Комментарии, переводы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.prolingvo-info.ru](http://www.prolingvo-info.ru).
4. Правила, упражнения, тексты по английскому языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.studfile.net](http://www.studfile.net).
5. Правила, упражнения, тексты по английскому языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://english4real.com>
6. Правила, упражнения, тексты по английскому языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://englishinn.ru>
7. Тематические подборки английской лексики с озвученными картинками [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.learnlibrary.com](http://www.learnlibrary.com).
8. Учебники, книги, тексты, грамматические материалы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.alleng.ru](http://www.alleng.ru).
9. Электронные словари [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.study-english.info](http://www.study-english.info).

## 12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<b>Учебная дисциплина:</b>	Б.1.Б.2 «Иностранный язык»
<b>Направление подготовки:</b>	53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство
<b>Образовательная программа:</b>	магистратура

**Цель** изучения дисциплины: развитие умений эффективно общаться на иностранном языке в профессиональной, академической, научной и бытовой сферах, а именно: обсуждать учебные и профессиональные проблемы; готовить публичные выступления на английском языке по широкому кругу вопросов; находить новую текстовую, графическую, аудио- и видеoinформацию, содержащуюся в иностранных источниках; писать профессиональные тексты и документы, вести деловую переписку; переводить иноязычные профессионально направленные тексты с английского языка на русский и наоборот, пользуясь двуязычными терминологическими словарями, электронными словарями и другими возможностями, предоставляемыми современными ИТ.

### **Задачи:**

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого студентами магистратуры на предыдущем этапе обучения;
- овладение студентами магистратуры уровнем коммуникативной компетенции, который позволяет решать социально-коммуникативные задачи в различных областях профессиональной, научной, академической и социокультурной сферах общения;
- развитие у студентов магистратуры умений самостоятельно приобретать знания, необходимые для решения коммуникативных задач;
- развитие когнитивных умений студентов магистратуры, расширение возможностей для учебной автономии, развитие способностей к самообразованию;
- развитие умений работать с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в профессиональной и научной сферах деятельности;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

### **Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине:**

#### ***В результате изучения учебной дисциплины студент должен***

**знать:** лексический минимум общего и терминологического характера; культуру общения на иностранном языке; различные виды деятельности в области теории и практики межкультурной коммуникации; культуру и географию стран изучаемого языка; виды речевой деятельности на изучаемом иностранном языке (чтение, говорение, письмо, аудирование);

**уметь:** участвовать в дискуссии, научной беседе, выражая определенные коммуникативные намерения; выступать с подготовленным монологическим сообщением по профилю своей научной специальности/темы, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, Power Point и т.д.); понимать научно-профессиональную устную речь; владеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности различных функциональных стилей и жанров, а также составлять аннотации, рефераты, тезисы, вести деловую переписку; соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка;

**владеть:** устной коммуникацией в виде диалога и коммуникативного намерения, монологическими высказываниями в рамках указанных ситуаций общения; фиксировать

информацию, получаемую при чтении текста; реферирования, аннотирования, перевода и составления делового и частного письма; критическим восприятием информации.

**Дисциплина нацелена на формирование нижеперечисленных компетенций выпускника:**

***а) универсальных компетенций:***

- УК-4: способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ных) языке (ках), для академического и профессионального взаимодействия;
- УК-5: способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

**Содержание дисциплины:**

***Содержательный модуль 1. Английский язык как средство международного общения.***

Тема 1. Язык как система знаков

Тема 2. Специфика устной речи

Тема 3. Основные разделы грамматики

Тема 4. Семантическая, структурная и коммуникативная целостность текста, его единицы.

Тема 5. Основные понятия теории текста.

***Содержательный модуль 2. Повседневное общение.***

Тема 6. Люди и профессии.

Тема 7. Семья и отношения.

***Содержательный модуль 3. Учёба и отдых.***

Тема 8. Учеба.

Тема 9. Отдых и развлечения

Тема 10. Путешествия.

***Содержательный модуль 4. Английская музыка.***

Тема 11. Музыка.

Тема 12. Истоки.

Тема 13. Золотой век в Англии.

***Содержательный модуль 5. Английские композиторы.***

Тема 14. Virginal Music composers.

Тема 15. English madrigalists.

Тема 16. The British Orpheus.

***Содержательный модуль 6. Американская музыка.***

Тема 17. История американской музыки

Тема 18. Charles Ives

Тема 19. American folk music.

Тема 20. Джаз

Тема 21. Свинг.

***Содержательный модуль 7. Западная музыка 20-го столетия.***

Тема 22. Western music of the 20-th century.

Тема 23. European music.

Тема 24. Paul Hindemith.

Тема 25. Stravinsky.

Тема 26. Britten's Operas.

Тема 27. Menotti.

Тема 28. Olivier Messiaen.

Тема 29. Some 20-th century composers – Arnold Schoenberg.

Тема 30. Karlheinz Stockhausen.

***Содержательный модуль 8. Западная поп-музыка***

Тема 31. Elvis Presley – story of a Superstar.

Тема 32. The Beatles.

**Тема 33** Electronic music.

**Виды учебных занятий по учебной дисциплине:** практические.

**Форма промежуточной аттестации:** зачет, экзамен.

**Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет:** 4 зачетные единицы, 144 часа.